

Απαντήσεις Λατινικών 2012

A1.

Αναζήτησε τα ίχνη του ανθρώπου, σε παρακαλώ, και με τη μεγαλύτερη φροντίδα είτε στείλ' τον στη Ρώμη είτε όταν επιστρέψεις στην Έφεσο φέρ' τον μαζί σου. Μη σε απασχολεί πόσο αξίζει ο άνθρωπος. Γιατί μικρής αξίας είναι όποιος είναι τόσο τιποτένιος (μασκαράς). Αλλά, εξαιτίας της ελεεινής πράξης και του θράσους του δούλου, τόσο πολύ οργίστηκε ο Αίσωπος, ώστε τίποτα δεν θα μπορούσε να είναι πιο ευχάριστο σ' αυτόν από την επανάκτηση του δραπετή.

Αυτές εγώ, που επιθυμώ να διοικήσω και να διαχειριστώ σωστά την πολιτεία, έβαζα πάντα μπροστά μου ως παράδειγμα. Με το να λατρεύω και με το να σκέφτομαι τους έξοχους άντρες διαμόρφωνα την ψυχή και το νου μου (πνεύμα μου). Γιατί έτσι - με το να επιδιώκω μόνο τον έπαινο και την τιμή, και με το να μην υπολογίζω όλα τα βάσανα του σώματος και όλους τους θανάσιμους κινδύνους – μπορέσω να ριχτώ σε τόσο πολλούς και τόσο μεγάλους αγώνες για τη σωτηρία σας.

B1.

summa → superiore

parvi → minime

preti → pretium

scelus → scelera

tanto dolore → tantus dolor

nihil → nulla re

ei → earum

gratius → gratiores

quas → cui
bene → meliora
iem → re
mentem → mentium
omnes → omni
cruciatu → cruciatu

B2.

investiga → investigato
mitte → misistis
rediens → redeunt
deduc → deduxerit
noli → non vis
sit → essemus
adfectus est → adficeris
possit → potuisse
gerendi → gererentur
administrandi → administravisses
colendo → cultu
proponebam → proposuissent
comformabam → comformatum iri
expetendo → expetivero / expetiero
obicere → obiectura

Γ1α.

Noli hominem investigare
Ne nominem investigaveris

Γ1β.

rediens → Dum redis

Γ1γ.

Epheso → απρόθετη αφαιρετική (απρόθετη γιατί είναι όνομα πόλης)
που δηλώνει απομάκρυνση από τον τόπο στο rediens
tecum → εμπρόθετος προσδιορισμός της συνοδείας στο deduc

nihil → απρόθετη γενική της αφηρημένης ηθικής αξίας στο est
dolore → απρόθετη αφαιρετική του τρόπου στο adfectus est
cupidus → επιρρηματικό κατηγορούμενο του τρόπου στο ego
gerendi → απρόθετη γενική του γερουνδίου, ως γενική αντικειμενική από το cupidus
tot → επιθετικός προσδιορισμός στο dimicationes
mortis → γενική επεξηγηματική στο pericula
me → υποκείμενο στο απαρέμφατο obicere (ευθεία αυτοπάθεια)

Γ2α.

Δευτερεύουσα επιρρηματική συμπερασματική πρόταση, ως επιρρηματικός προσδιορισμός του αποτελέσματος στο περιεχόμενο της κύριας πρότασης με ρήμα το est adfectus. Εισάγεται με το συμπερασματικό σύνδεσμο utnihil, γιατί αποφατική, εκφέρεται με υποτακτική (γιατί το αποτέλεσμα θεωρείται πάντα μια υποκειμενική κατάσταση) ενεστώτα (posit), εξαρτάται από ρήμα αρκτικού χρόνου est adfectus, οριστική παρακειμένου και αναφέρεται στο παρόν. Το αποτέλεσμα είναι ιδωμένο τη στιγμή που φτάνει στο μυαλό του ομιλητή, συγχρονισμός κύριας και δευτερεύουσας πρότασης, και όχι τη στιγμή της πιθανής πραγματοποίησής της. Πρέπει να επισημάνουμε τη δεικτική αντωνυμία tanto στην κύρια πρόταση η οποία έχει επιτακτική σημασία και μας προϊδεάζει για το είδος της δευτερεύουσας πρότασης που ακολουθεί.

Γ2β.

cogitando homines excellentes → Έχουμε απρόθετη αφαιρετική του γερουνδίου με αντικείμενο σε αιτιατική άρα η γερουνδιακή έλξη είναι προαιρετική αλλά προτιμητέα στην κλ. λατινική.

Γερουνδιακή: cogitandis hominibus excellentibus

Γ2γ.

Cicero dixit eas se, cupidum bene gerendiet administrandi rem publicam, semper sibi proponere.

Επιμέλεια
Σιώμου Βάσω